



新世纪

英语用法 大词典

● 缩印本 ●

王文昌 主编

THE
NEW
CENTURY
DICTIONARY
OF

上海外语教育出版社

001014125-6



新世纪

英语用法 大词典

● 缩印本 ●

王文昌 主编

THE
NEW
CENTURY
DICTIONARY
OF

图书在版编目(CIP)数据

新世纪英语用法大词典:缩印本/王文昌主编. - 上海:

上海外语教育出版社,1999

ISBN 7-81046-633-X

I. 新… II. 王… III. 英语-构词法-词典

IV. H314.1-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 36877 号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机), 65422031 (发行部)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 邬孝先 等

印 刷: 上海市印刷七厂

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 850×1168 1/32 印张 62.25 字数 5100 千字

版 次: 1999 年 9 月第 1 版 2001 年 2 月第 2 次印刷

印 数: 3 000 册

书 号: ISBN 7-81046-633-X / H·614

定 价: 106.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

序

语言使用反映着各民族的说话习惯和文化特征。因此,学习一种外语,除了掌握语法和单词外,还必须学会用通行的表达方式来恰当地传递自己的思想。此所以到了较高的学习阶段,除一般的求解词典外,还需要一本用法词典,来帮助读者更好掌握词语搭配、语义关系,以及词语的语体特征等用法方面的知识。

王文昌教授主编的《新世纪英语用法大词典》就是这样一本词典。王教授长期从事英语用法词典的研究,著作甚丰,很有成就。他的这本新作构思更有特点,它以词与词之间的搭配关系为主要内容,这是符合实际需要的。搭配关系又分为开放型和封闭型两类,广行收辑,这样就兼顾了掌握习语和灵活应用两方面的需要。同时这又是一部多功能的辞书,它不仅列出词目的读音、词性和释义,而且还注明相关的上义词、同义词和反义词,必要处并进行同义词辨析。除此之外,还以简练的文字注明使用该词必须注意的语体特征、语法特点等。这种顾及各个必要方面的安排,无疑有利于帮助读者获得全面的用法知识。

词典所用例证均有文献来源,并以准确可靠、形象生动、典型实用为原则。每个例证均配以汉语译文,译文流畅易懂,反映了原文的语体特征。

王文昌教授和各位副主编和编者做了很好的工作,相信会对英语教学和研究起到推动的作用。

程雨民

复旦大学

1997年8月25日

前 言

经过苏州、上海两地二十余位学人长达九年的艰辛劳动,以及一贯扶植学术研究的上海外语教育出版社和台湾建宏出版有限公司的大力支持,《新世纪英语用法大词典》(*The New Century Dictionary of Current English Usage*)终于以简体和繁体字两种版本在大陆和台湾同时出版了,我们谨将它奉献给这世纪交替的新时代。

《新世纪英语用法大词典》是一部以中等以上程度的英语学习者和工作者为读者对象的大型工具书,它具有信息量大、实用价值高、学术性和时代感强、编排科学等诸多特色。

《词典》以 15 200 个英语常用词为词目,从语义联系和语法结构两个方面,向读者介绍以这些词作为中心词的词语组合 10 万余条、典型例证 8 万余句,全书共 500 多万字。为了帮助读者了解语义的相互关联,词目的大多数义项标注出上义词(*superordinate*)、同义词和反义词,例如: **attention** / ə'tenʃən / *n.* 注意,专心(↑ *thought* ≈ *concentration*, *heed* ↔ *inattention*); 关心,照料(↑ *care* ≈ *thoughtfulness* ↔ *neglect*); **impose** / im'pəuz / *v.* 征(税)(≈ *levy* ▲后接 (*up*)on); 把…强加于(↑ *inflict* ≈ *thrust upon* ↔ *lift* ▲后接 (*up*)on); 打扰,麻烦(≈ *obtrude* ▲后接 (*up*)on)

每一词条均为读者提供精选的灵活搭配和固定搭配,例如,在词目 *attitude* 下,收有 *assume an attitude* (采取某种态度), *change[modify]one's attitude* (改变[修正]自己的看法), *strike an attitude* (作出某种姿势; 摆出舞台上的身段)等词组及相关的典型例证。此外,对于一些不易掌握的同义词,如 *idea*, *notion*, *thought*; *ascribe*, *attribute* 等,《词典》在有关词条之后附加用法辨析,引用生动的例证,简明扼要地阐释各同义词之间的异同,以帮助读者达到选词准确、表达确切的目的。中国读者需要特别注意的习惯用法也都在词条中适当的地方作简要说明,以使读者在进行口头和书面表达时避免汉化英语的错误或不规范的英语语句。

为了最大程度地增加本词典的信息量,凡英语中常见常用、富有哲理的谚语,我们都在有关词条中加以介绍,例如: *game* 词条中的 “One careless move loses the whole game (一着不慎,全盘皆输)”, *ill* 词条中的 “He that is ill to himself will be good to nobody (不能自爱,焉能爱人)”。

与其他自然语言一样,英语始终在不断地变化着。为了反映英语发展的最新动态,使《词典》能够适应新世纪的需要,在编写过程中,我们参阅了大量文献资料和国内外新近出版的高质量英语辞书,从中选出当今英美社会中出现并已相对稳定的新词语,按本词典的体例模式加以编排收录,使《词典》在语言形式上体现现代英语的风貌,在思想内容上把握当今时代的脉搏。

本词典从语义、句法、语用等不同的视角提供各种信息,是一部多功能的辞书。读者可以开卷有益,很容易地找到自己需要查找的内容。《词典》词目义项简明,义项繁多者择其常用者列出。凡列义项,均

有例证;反之,凡有例证,与之对应的义项必然列出。这不仅体现了词典编纂本身所要求的科学性,同时也大幅度地增加了本词典的实用性,使读者对词语的意义和用法一目了然。

词典的编写和出版历来是一项繁难艰巨的工程。《新世纪英语用法大词典》的问世,除了编写人员的长年辛勤劳作之外,还得益于学术界同仁所给予的支持。值此书成出版之际,我们谨向热情关心过这部词典的上海外国语大学吴克礼教授、江燮松教授、复旦大学程雨民教授、台湾东吴大学简清国教授、美国明尼苏达大学班福特教授(Paul Bamford)、哥伦比亚大学安芳湄博士(Dr Francis Lafleur)、纽约市立大学卡林教授(Robert Carling)表示衷心的感谢。我们深知,在编纂过程的各道工序中,我们虽然层层严格把关,以确保《词典》的质量,但疏漏和不当仍难完全避免,《词典》编写组诚挚地欢迎和感谢读者的批评指正。

《新世纪英语用法大词典》编写组

1997年8月

体例说明

本书为用法词典,选收的词目以常用名词、动词、形容词为主,酌收少量代词和副词,词目的义项以该词目下各项搭配关系的主要释义为限。本词典中的一个典型的完整词条包含词目、读音、释义、上义词(superordinate)、同义词、反义词、开放型搭配(open collocation)、封闭型搭配(close collocation)、用法说明、谚语、同义词辨析等11个组成部分。现将各个项目的编排、体例用语和符号的使用等简要说明如下:——

一. 词目

词目用正黑体印刷。多词性的词一般按词性分开处理,如 **accord n.** 和 **accord v.** 列为两个词目;有两种拼写形式的词以较为常见者居前,两者用逗号分开,如 **dispatch, despatch**;英美拼法有差异的词以英国拼写形式在前,并在美国拼法前加注(美),如, **neighbour, (美) neighbor**。

二. 读音

在词目后用国际音标注明读音,音标置于斜线“/”之间;英美读音有异的词仅标注英国读音,如, **advance /əd'vɑ:ns/**。

三. 释义

1. 同一义项用一个以上汉语对等词释义时,用逗号分开,不同义项用分号隔离。例如:

eye /aɪ/ n. 眼,眼睛;目光;视力;眼力,鉴赏力;关注,注意;(常用复)观点,见解

2. 对释义作补充说明时,加注内容置于圆括号中。例如:

cart /kɑ:t/ n. (马、牛等拉的)两轮大车

3. 词义关系包括上义词、同义词和反义词,置于有关义项后的圆括号中,分别用“↑”号表示上义词,“≈”号表示同义词,“↔”号表示反义词。例如:

grief /gri:f/ n. 悲伤,悲痛(↑ **distress** ≈ **anguish**, **sadness** ↔ **delight, happiness**)

carry /'kæri/ v. 运送(↑ **take** ≈ **convey, transport**);运载(↑ **take** ≈ **bear**);提,抱,扛,搬,挑,背(≈ **bear**);(使)(议案等)通过(≈ **approve, pass** ↔ **defeat, reject**);(使)(候选人等)获胜(≈ **take, win** ↔ **lose**)

四. 用法说明

用法说明用实心三角号“▲”引导,根据需要可置于词条中的任何部位,对有关词语作语域、习惯用法、语法、修辞等问题说明。例如:

accede /ək'si:d/ v. 答应,同意(≈ **consent to, give in** ↔ **reject** ▲ 正式用语,常指经过起初的意见分歧之后勉强同意;后接 **to**)

possess /pə'zes/ v. 具有,拥有(≈ **have, own** ▲ 一般不用进行体,不用于祈使句)。

五. 搭配

本词典将英语搭配(English collocations)分为开放型和封闭型两种。开放型搭配指在千变万化的语言环境(linguistic context)中,按照一定的语法结构和语义联系造就的灵活词语组合,如 **clench one's fists** (握紧双拳), **The lighted cigarette burned a hole in his shirt** (点燃的香烟在他的衬衫上烧了一个洞);封闭型搭配指在长期使用过程中逐渐形成的固定词语组合,可统称为习语(idiom),如 **oil sb.'s fist** (向某人行贿), **burn a hole in one's pocket** (钱在口袋里留不住,不花光不痛快)。

1. 开放型搭配用角号“〈 〉”内加搭配项目名称来引导。本词典的词目在该词目的搭配关系中称为中心词。在例证里, 中心词用代字符“~”表示, 搭配词用斜体印刷。意义相同的搭配或同一语法搭配关系的不同例证用斜线号“/”分开, 意义不同或不同语法搭配关系的例证用平行号“||”隔离。每个词目下的搭配例证先按中心词与搭配词的语法关系进行分类, 然后按搭配词的字母顺序排列。例如:

attend /ə'tend/ *v.* 参加, 出席(≈ **appear at** ↔ **miss**)

〈动+宾〉 I ~ed two lecture courses under him. 我修了他开的两门课。/ ~ a social gathering 出席社交聚会/ He ~ed New York State University on a Scholarship. 他靠奖学金在纽约州立大学上学。

〈动+状〉 The lecture was poorly [well] ~ed. 出席讲座的人寥寥无几[很多]。|| ~ a meeting punctually 准时出席会议 || Some people ~ regularly, others only occasionally. 一些人定期参加, 而另外一些人只是偶尔去几次。

citizen /'sitizn/ *n.* 公民(≈ **national**); 市民, 城镇居民(≈ **resident** ▲ 尤指享有公民权者); (美) 老百姓(≈ **civilian** ▲ 常用以区别于政府官员、军警或神职人员)

〈名+动〉 ~s assemble 民众集会 || Most ~s of Paris elected him president. 多数巴黎市民选举他当总统。|| The politician was deeply hurt when many of the ~s in his city voted against him. 当他所在城市的许多公民都投票反对他时, 那位政客感到很伤心。

〈动+名〉 conscript ~s into the army 征召公民入伍 || oppress ~s 压迫老百姓 || protect ~s 保护老百姓 || tax ~s 向老百姓征税

〈定+名〉 a law-abiding ~ 守法的公民 || a world ~ 世界公民, 四海为家的人

2. 封闭型搭配以实心圆点号“●”引导, 用黑斜体印刷, 汉语释义后用冒号“:”引出例证, 两个或两个以上的例证用斜线号“/”分开, 不同的封闭型搭配之间用平行号“||”分隔。例如:

在词目 conclusion 下

● **in conclusion** 综合所述, 总之; 最后(≈ **finally** ↔ **firstly**): I will say, *in ~*, that it is an honour to be a speaker at this meeting. 最后, 我要说, 在这个会议上发言是一种荣誉。|| **jump to conclusions** (或 **a conclusion**) 遽下结论(↑ **assume**): Some people are prone to *jump to hasty ~s*. 有些人喜欢草率地遽下结论。

六. 谚语

本词典酌收部分言简意赅, 人们喜闻乐见, 实用性较强的谚语。所收谚语用黑体字印刷, 以菱形号“◆”引导, 例如:

在词目 man 下

◆ **Man proposes, God disposes.** 谋事在人, 成事在天。

在词目 mouth 下

◆ **A close mouth catches no flies.** 口紧不招祸。

七. 同义词辨析

本词典选择部分常见常用的名词、动词、形容词进行同义词辨析, 对各有关的同义词在词义色彩、使用范围、使用频率、搭配关系等方面借助例证, 简洁扼要地进行分析比较; 所收同义词用黑斜体印刷, 用星号“*”引出。例如: 在词目 area 下, 对 *area*, *district*, *region* 进行辨析, 在词目 teach 下, 对 *teach*, *instruct* 进行辨析。

八. 在本词典中, **one's** 表示“自己的”, **sb.'s** 表示“某人的”。

例如: rid *one's* mind of an idea 使自己摆脱某一想法

rid *sb.'s* mind of an idea 使某人摆脱某一想法

九. 若干符号说明

1. 除前面提到的功用外, 圆括号“()”还用来:

a. 表示国别, 如(英)、(美);

- b. 表示名词单、复数, 如 (单)、(复)、(单复同)、(常用单)、(常用复);
- c. 括出可以省略的部分, 如 declare (up)on oath, abdicate (from) the throne;
- d. 括出可以替换的部分, 如 at (或 on) the front, be pulled (或 drawn) by bullocks;
- e. 括出同义词辨析行文中英语例证的汉译;
- f. 表示语体, 如 (婉)、(诙)等

2. 方括号“[]”用来括出可以替换但意义不同的词语, 如 an annoyed [a pleased] expression 烦恼的[高兴的]表情。

3. 鱼尾号“【 】”用来括出学科名称。例如:【语】、【律】、【生】等。

缩 略 语 表

(一)

adj. adjective	形容词	pron. pronoun	代词
adv. adverb	副词	sb. somebody	某人
conj. conjunction	连接词	sth. something	某物
n. noun	名词	v. verb	动词

(二)

(单)	单数	(补)	补语
(复)	复数	(状)	状语
(介)	介词	(定)	定语
(代)	代词	(宾)	宾语
(名)	名词	(副)	副词
(动)	动词	(英)	英国英语
(形)	形容词	(美)	美国英语

(三)

【工】	工业	【会计】	会计; 簿记
【无】	无线电技术	【交】	交通运输
【天】	天文学	【军】	军事(学)
【化】	化学	【农】	农业
【气】	气象学	【戏】	戏剧
【心】	心理学	【体】	体育
【水】	水利; 水文	【冶】	冶金技术
【计】	电子计算机技术	【纺】	纺织染整
【自】	自动控制	【林】	林业
【电】	电学	【医】	医学
【电信】	电信技术	【矿】	矿物(学)
【史】	历史(学)	【物】	物理学
【印】	印刷术	【宗】	宗教
【生】	生物(学)	【空】	航空; 航天
【生化】	生物化学	【建】	建筑
【生理】	生理学	【经】	经济
【动】	动物(学)	【律】	法律
【地】	地理学; 地质学	【药】	药物(学)
【机】	机械工程	【音】	音乐

【食】.....	食品工业	【商】.....	商业
【测】.....	测绘	【逻】.....	逻辑学
【语】.....	语言学	【植】.....	植物(学)
【核】.....	核物理学	【摄】.....	摄影技术
【哲】.....	哲学	【解】.....	解剖学
【海】.....	航海	【数】.....	数学
【船】.....	船舶; 造船		

主要参考书目

1. *Collins Cobuild English Language Dictionary* (1987)
2. *The World Book Dictionary* (1981)
3. *The BBI Combinatory Dictionary of English: A Guide to Word Combinations* (1986)
4. *The Word Finder* (1976)
5. *Reader's Digest Family Word Finder* (1975)
6. *Webster's Ninth New Collegiate Dictionary* (1988)
7. *Webster's New World Dictionary of the American Language*, second college edition (1972)
8. *The Webster's Dictionary of the English Language Unabridged*, Encyclopedic Edition (1979)
9. *Longman Dictionary of the English Language* (1989)
10. *Longman Dictionary of Contemporary English*, New Edition (1987)
11. *Longman Dictionary of Phrasal Verbs* (1983)
12. *The Concise Oxford Dictionary*, New Edition (1982)
13. 英汉大词典(上海译文出版社, 1989)
14. 远东英汉大词典(台湾远东图书公司, 1977)
15. 英语搭配大词典 修订第二版(江苏教育出版社, 1992)
16. 英语前置词活用词典(日本大修馆书店, 1975)

目 次

一.前言	1
二.体例说明	3
三.缩略语表	7
四.主要参考书目	9
五.词典正文	1—1975

A a

abandon /ə'bændən/ *v.* 抛弃, 放弃 (≈discard, give up, renounce ↔continue ▲尤指中途放弃); 遗弃 (妻、女等) (≈desert, quit ↔stay with); 叛离, 丢弃 (信仰、主张等) (≈give up)

〈动十宾〉They ~ed all hope of finding the child. 他们完全放弃了找到那孩子的希望。/ The bad weather forced them to ~ the search. 恶劣的天气使他们不得不放弃搜寻工作。/ When the fire got out of control, the captain told the sailors to ~ ship. 火势无法控制时, 船长命令水手们弃船逃生。/ ~ smoking 戒烟 / He ~ed his wife and children. 他遗弃了妻子儿女。

〈动十状〉dejectedly ~ 沮丧地放弃 || despairingly ~ one's attempt to escape 绝望地放弃逃跑的企图 || ~ recklessly 轻率地放弃 || The scientist regretfully ~ed his research for lack of funds. 那位科学家由于缺乏经费而遗憾地放弃了他的研究工作。|| ~ temporarily 暂时放弃

〈动十介〉In his early days he ~ed medicine for literature. 他早年弃医学文。|| ~ sb. to his fate 让某人听任命摆布 / ~ oneself to 沉溺于, 陷入 / She ~ed herself to despair [grief]. 她陷入绝望 [悲痛] 之中。/ He ~ed himself to pleasures. 他一味享乐。

abandonment /ə'bændənmənt/ *n.* 放弃, 抛弃 (≈renouncement); 遗弃, 离弃 (≈desertion)

〈动十名〉Some critics of the audio-lingual method have advocated the complete ~ of the structural drill. 有些听说法的批评者主张完全抛弃句型操练。|| She disagreed with the ~ of the project. 她不同意放弃这个项目。

〈定十名〉prudent ~ 慎重的放弃 || reluctant ~ 勉强放弃 || spontaneous ~ of a right 自动弃权

〈名十介〉the ~ of an action [律] 放弃诉讼

abash /ə'bæʃ/ *v.* 使羞愧, 使窘迫 (≈chagrin, confound) ▲常用过去分词作补语

〈动十状〉feel much ~ed 感到很羞愧 (或困窘) ||

Your kindness quite ~ed me. 你的好意令我十分不安。

〈动十介〉The poor man stood ~ed at this display of wealth. 那个穷人面对这样的财富炫耀困窘地站着发呆。/ He was ~ed at forgetting his wife's birthday. 他因忘记了妻子的生日而感到困窘。

abate /ə'beɪt/ *v.* (洪水、风暴、病痛等) 减少, 减轻, 减退 (↑ decrease ≈ lessen ↔ increase); 降低 (价格、税款等) (≈lower, reduce); 除去 (妨碍等) (≈stop)

〈动十宾〉~ one's enthusiasm 减低热情 / We must ~ the smoke nuisance in our big cities. 我们必须消除大城市中的令人讨厌的烟雾。/ The doctor gave him some medicine to ~ the pain. 医生给他一些药以减轻痛苦。/ The industry should use the best practicable methods to ~ pollution. 工业企业应该采取最切实可行的办法来消除污染。/ ~ a tax 减税。〈动十状〉My terror ~d a little. 我的恐惧感稍减轻了一些。|| Demand has considerably ~d. 需求量已大大减少了。

〈动十介〉~ 5 cents from (或 out of) the price 降价 5 分 || The wind ~d in fury. 风势减弱了。/ The storm ~d in violence. 暴风雨减弱了。

abatement /ə'beɪtmənt/ *n.* 减少, 减轻, 减退 (≈diminution, mitigation); (价格等的) 降低 (≈diminution)

〈动十名〉The prices admit no ~. 这些价格不容削减。|| make ~ of income tax 削减所得税

〈名十介〉~ from the price asked 降低原要价 || There is no ~ in his temperature. 他的热度不退。

abbreviate /ə'brɪviət/ *v.* 缩短 (访问、讲话等) (↑ shorten ≈ abridge, condense ↔ lengthen); 缩写 (单词、词语等) (↑ shorten ≈ contract ↔ lengthen)

〈动十宾〉The ceremony was ~d by rain. 因为下雨, 仪式从简。/ ~ a long speech 缩短一篇冗长的讲话

〈动十介〉"Sweets" is ~d from "sweetmeats."

sweets 是 sweetmeats 的缩写形式。|| ~ January to Jan. 将 January 缩写成 Jan. / Esquire can be ~d to Esq. Esquire 可以缩写成 Esq. / "Post Office" is often ~d to "PO". Post Office 通常缩写成 PO.

abbreviation /əbriːvi'eɪʃən/ *n.* 缩写, 缩略 (≈ abridgement, condensation); 缩写式 (↑ shortening ≈ contraction)

〈定十名〉a recognizable ~ 一个可以看出其指代的缩写 || an unintelligible ~ 一个莫名其妙的缩写 || British Broadcasting Corporation, or BBC to give it the usual ~ British Broadcasting Corporation, 或用其通常的缩写形式 BBC

〈名十介〉The ~ for mister is Mr. mister 的缩写式是 Mr. / In. is an ~ for inch. in. 是 inch 的缩写式。/ U. S. A. is an ~ for the United States of America. U. S. A. 是 the United States of America 的缩写式。

ABC /'eɪbiːsi:/ (复 -s 或 -s) *n.* (单)字母表; (某一方面的)基础知识 (↑ facts ≈ basics ▲见于 the ABC of 结构)

〈动十名〉begin with the ~ of a subject 从基础开始学习某门学科 || She already knows her ~. 她已会识读字母表了。/ He does not know even the ~ of philosophy. 他甚至连哲学的基础知识都一无所知。|| children learning their ~ 学习识读字母表的孩子 / Fred learned the ~ of swimming this summer at camp. 弗雷德在今年的夏令营活动中刚刚学会游泳。|| write the ~ of modern stagecraft 撰写现代舞台技巧的入门书

〈介十名〉as plain as ~ 极其明白 / as easy (或 simple) as ~ 极为容易 || They are only at the ~ of their studies. 他们的学习才刚刚入门。|| classes in the ~ of cooking 烹饪初级班

〈名十介〉the ~ of finance 财政学入门 / the (或 an) ~ of English grammar 英语语法入门 || ~ to speculation in stock exchange 证券交易所里投机买卖的基本知识

abdicate /'æbdɪkeɪt/ *v.* 退(位) (≈ step down); 放弃(职位、权力等) (≈ relinquish, surrender → claim); 推卸(责任等) (≈ renounce, shirk → accept)

〈动十宾〉~ the office 辞职 / He ~d all responsibility for the care of the child. 他拒绝承担照管这个孩子的责任。/ ~ a right 放弃一项权利 / The king ~d (from) the throne. 国王退位了。

〈动十状〉~ dramatically 戏剧性地退位(或放弃) || ~ voluntarily 自动退位(或放弃) || ~ willingly 甘心情愿地退位(或放弃)

abduct /æb'dʌkt/ *v.* 诱拐(妇女等), 劫持 (↑ take away ≈ kidnap)

〈动十宾〉Kidnappers ~ed the child. 绑架者劫持了那个小孩。/ The police think the missing woman has been ~ed. 警方认为那个失踪的妇女被诱拐了。

〈动十介〉The police caught the man who tried to ~ the boy for ransom. 警察抓住了那个企图劫持这男孩以勒索赎金的男子。|| ~ a child from his

home 把小孩从家中劫走

aberration /æbə'reɪʃən/ *n.* 离开正路, 脱离常轨, 过失 (↑ abnormality ≈ irregularity); 心理错乱 (≈ eccentricity)

〈动十名〉The ~s of his youth had long been forgotten. 他年轻时的荒唐事早就被遗忘了。

〈定十名〉His peculiarities are no more than harmless ~s. 他的怪诞不过是无害的越轨行为罢了。|| mental ~ 精神失常 || a statistical ~ 数据紊乱 || This is a temporary ~ and will soon be put right. 这是暂时失常, 很快将会得到纠正。

〈名十介〉A lie is an ~ from the truth. 谎言是对真理的歪曲。|| an ~ of the mind 精神错乱

abet /əbet/ *v.* 教唆, 唆使 (≈ encourage, goad → hinder); 帮助 (≈ assist)

〈动十宾〉~ the commission of an illegal act 教唆他人干不法勾当 / ~ a crime 教唆犯罪 / Some of them insisted that we were ~ting the enemy. 他们中有些人坚持认为我们在帮助敌人。

〈动十介〉~ sb. in a crime 教唆某人犯罪 / She ~ted him in his folly. 她唆使他做蠢事。/ The police say he aided and ~ted the thief in robbing the bank. 警方说他和那个盗贼合伙抢劫了银行。

abeyance /əbeɪəns/ *n.* 中止, 暂搁 (≈ postponement, suspension); 【律】(所有权等的)未定

〈定十名〉in temporary ~ 处于暂时中止或停顿状态

〈介十名〉The custom was revived after an ~ of several centuries. 这风俗中断了几个世纪之后又流行起来了。

● fall (或 go) into abeyance (法律、规则等)失效; (习惯等)不再被人遵守; (计划等)搁置; statutes fallen into ~ 已失效的法令 / an old custom that has fallen into ~ 已不再为人们遵守的古老习俗 / I'm afraid that our new welfare scheme will have to go into ~ until next year. 我们的新福利计划恐怕要搁置到明年才能实行。|| in abeyance 处于中止或停顿状态; 【律】所有权未定; (法律、规则等)暂时失效 (↑ inactive); an estate in ~ 一份所有权未定的地产 / the price-control regulations in ~ since the end of last year 自从去年年底以来失效了的价格管理条例 / hold (或 keep, leave) a question in ~ 把一个问题暂时搁置起来 / The judge held the question in ~ until he had the information necessary to make a decision. 法官在得到可资判决的必需资料前, 暂时搁置此案。

abhor /əb'hɔ:/ *v.* 憎恶, 厌恶 (↑ hate ≈ detest, loathe → love ← 一般不用进行体)

〈动十宾〉I ~ cruelty to animals. 我憎恶虐待动物的残酷行为。/ Spitting in the street is a practice I ~. 我对在大街上吐痰的习惯很厌恶。/ She ~s his smoking. 她对他抽烟很厌恶。/ Many people ~ snakes. 许多人都厌恶蛇。/ The pacifist ~ all violence. 和平主义者憎恶一切暴力行为。|| He ~s being idle. 他厌恶懒散。

abhorrence /əb'hɔrəns/ *n.* 厌恶, 憎恶 (↑ hatred

≈aversion, detestation, loathing ↔ love)

〈动十名〉The president expressed his ~ at the murder. 总统对这起谋杀表示憎恶。|| He has an ~ of evil. 他嫉恶如仇。|| Many people show ~ of spiders. 许多人讨厌蜘蛛。

〈定十名〉He has a great ~ of medicine. 他极其厌恶药物。|| a professed ~ 公开表示的厌恶 || an uncontrollable ~ 难以克制的憎恶

〈介十名〉hold sb. in ~ 憎恶某人 || These new measures are regarded with ~ by the majority of teachers. 大多数教师对这些新措施表示憎恶。

〈名十介〉an ~ of war 对战争的憎恶 / an ~ of flattery 对于谄媚的憎恶 || It is an ~ to his feeling. 这是他深恶痛绝的事。

abhorrent / əb'horənt / *adj.* 令人憎恶的 (↑ hateful ≈detestable, loathsome ▲后接 to); 憎恶的, 厌恶的 ▲后接 of; 相抵触的 (≈ repugnant ▲后接 to)

〈形十介〉~ of violence 憎恶暴力 / I am ~ of bats. 我憎恶蝙蝠。|| ~ to nature 与天性相悖的 / Lying and stealing are ~ to an honest man. 说谎和偷窃对于一个诚实的人来说是格格不入的。/ The killing of animals for food is ~ to some people. 有些人对宰杀动物以供食用感到憎恶。

abide / ə'baɪd / *v.* 忍受, 容忍 (≈ bear, stand, tolerate ▲常用于否定句和疑问句, 与 cannot 连用); 遵守 (法律、诺言、决定等) (≈ observe ↔ flout ▲后接 by); 承担...的后果 ▲后接 by; 用于第一和第二义项时, abide 的过去式和过去分词通常是 abided, 而不是 abode

〈动十宾〉A good housekeeper cannot ~ dust. 一个好的家庭主妇绝不容许屋里有灰尘。/ I can't ~ rude people. 我不能容忍粗鲁的人。|| I cannot ~ seeing such cruelty. 我不能容忍看到如此残酷的行径。

〈动十状〉~ faithfully by one's promise 忠实地遵守诺言 || ~ staunchly by one's first love 忠诚于初恋 || Let us ~ temporarily by the majority. 让我们暂时服从多数人的意见吧。

〈动十介〉~ by a contract 遵守合同 / If you join the club you must ~ by its rules. 你若加入该俱乐部就得遵守它的规章。/ Germany and Russia agreed informally to ~ by the agreement. 德国和俄国非正式同意遵守该协议。/ You must ~ by the consequences of your decision. 你必须承担你的决定所造成的后果。

ability / ə'bɪləti / *n.* (体力或智力的) 能力 (≈ capability, capacity ↔ inability ▲后常接不定式); 才能, 才智 (≈ bent, gift ↔ ineptitude); (复) 专门技能 (≈ skill)

〈动十名〉appreciate sb.'s literary ~ 赏识某人的文学才能 || cultivate one's ~ 培养能力 || demonstrate (或 display, exhibit) ~ 显示能力 (或才能) || depreciate sb.'s leadership ~ 贬低某人的领导才能 || develop special ~ in 发挥在...方面的特殊才能 || I do not doubt your ~ to do the work. 我并不怀疑你有做这项工作的能力。|| He doesn't

have an ounce of ~. 他毫无才能可言。|| improve sb.'s conversational abilities 提高某人的会话技能 || measure sb.'s ~ 衡量某人的才能 || recognize (或 appreciate) sb.'s ~ 赏识某人的才能

〈定十名〉administrative ~ 行政管理能力 || Many courses have as a primary objective the development of aural comprehension and speaking ~. 许多课程都把听说能力的培养作为其主要目标。|| business (diplomatic) ~ 商业[外交]才干 || creative ~ 创造才能 || Most schools cater for children of different abilities. 大多数学校能够满足具有不同能力的儿童的需要。|| exceptional (或 outstanding) ~ 杰出的才能 || a man of great musical ~ 具有伟大音乐才能的人 || innate (或 natural) ~ 天赋 || The Americans are celebrated for their inventive ~. 美国人以发明创造才能著称。|| language (或 linguistic) ~ 语言能力; 语言才能 || latent ~ 潜在的能力 || manifold abilities 多方面的才能 || His organizing ~ is very great. 他的组织能力很强。|| The child's reading ~ was satisfactory for his age level. 就其年龄层次而言, 这个小孩的阅读能力是令人满意的。|| She has got a remarkable ~ to get things done. 她有处理事务的非凡才能。|| One's writing ~ grows by practice. 一个人的写作能力靠实践来提高。

〈介十名〉rise in the world through ~ 由于有才干而飞黄腾达

〈名十介〉The boy shows remarkable ~ at mathematics. 这男孩显示出非凡的数学才能。|| ~ for (或 in) some work 做某件工作的能力 || ~ in music 音乐才能 || the ~ of government to ensure social justice 政府确保社会正义的能力

● to the best of one's ability 竭尽全力: I did the work to the best of my ~. 我竭尽全力地做了这件工作。

* ability, genius, talent

这3个词均可表示“才智, 才能”。ability 指处理事情时所表现出来的体能或智能, 这种能力可以是先天的, 也可以是后天习得的, 如 He has unusual ability in science (他具有非凡的科学才能), the storyteller's ability to interest his audience (说书人吸引听众的才能); genius 表示“天才”, 语气很强, 有在思考力、想象力等方面具有罕见才能的含义, 如 Einstein had genius (爱因斯坦是个天才); talent 表示先天所赋的某种特殊才能, 可以经过训练或使用而有所发展和成熟, 如 The boy has a talent for drawing (这男孩具有绘画才能)。

ablaze / ə'bleɪz / *adj.* 着火的 (≈ blazing); 闪耀的 (≈ flashing); 兴奋的, 激昂的 (≈ agitated)

〈状十形〉The wooden house was quickly ~. 这所木屋很快就烧起来了。

〈形十介〉a face ~ with excitement 激动得通红的脸 / His eyes were ~ with anger. 他眼里充满怒火。/ The centre of the city was ~ with lights. 市中心灯火辉煌。/ The streets were ~ with decorations. 街道装饰得五彩缤纷。